

Сервисная книжка

Solaris

AGR
AUTOMOTIVE GROUP

РЕГИСТРАЦИОННАЯ КАРТОЧКА

Информация об автомобиле

Модель:

VIN:

Дата начала гарантии:

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Число	Месяц	Год			

Дилер, продавший автомобиль
указанному владельцу:

название дилера



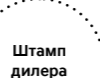
Предпродажное техническое обслуживание

Настоящим подтверждается, что указанный выше автомобиль прошел предпродажную подготовку в полном соответствии с требованиями производителя, автомобиль полностью исправен и пригоден для эксплуатации.

Дата:

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Число	Месяц	Год			

Дилер, осуществивший
предпродажную подготовку:



Сведения о первом владельце

Фамилия:

Имя:

Отчество:

Название организации владельца
(если владелец юридическое лицо):

Город:

Индекс:

Улица:

Дом:

Корп.:

Квартира:

Контактный телефон:

Эл. почта:

Подпись владельца автомобиля

Своей подписью подтверждаю, что ознакомлен(а) и согласен(на) с условиями предоставления гарантии на приобретенный мной автомобиль, изложенными в данной сервисной книжке, и полностью их принимаю.

Дата и подпись владельца: _____

Вступление

Пожалуйста, внимательно прочтите настоящую сервисную книжку перед началом эксплуатации автомобиля. Здесь приведена важная информация о гарантии производителя на новый автомобиль, об условиях предоставления гарантии, гарантийном периоде, а также о требованиях к периодическому техническому обслуживанию.

Для поддержания автомобиля в исправном техническом состоянии и сохранения гарантии необходимо соблюдать все правила нормальной эксплуатации автомобиля и рекомендации производителя, приведенные в руководстве по эксплуатации, предоставляемом вместе с автомобилем, а также установленный регламент технического обслуживания, приведенный в данной сервисной книжке.

В период действия гарантии производителя по всем вопросам технического обслуживания и ремонта автомобиля, включая кузовной ремонт, следует обращаться только к уполномоченным производителем дилерам/сервисным партнерам. Настоятельно рекомендуем продолжать пользоваться их услугами и в дальнейшем, после прекращения действия гарантии. Уполномоченные производителем дилеры/сервисные партнеры располагают обученным персоналом, всем необходимым инструментом, оборудованием и технической документацией, а также оригинальными запасными частями и аксессуарами и всегда рады сделать все возможное для того, чтобы вы были удовлетворены обслуживанием и своим автомобилем.

Информация, содержащаяся в настоящей сервисной книжке, основана на самых последних данных, доступных на время ее публикации, и может быть изменена без предварительного уведомления. Тем не менее условия гарантии, изложенные в настоящей сервисной книжке, сохраняют свое действие на протяжении оговоренного срока с учетом заявленных в текущей редакции ограничений. Более подробная информация о конструкции и правилах использования вашего автомобиля содержится в руководстве по эксплуатации, предоставляемом вам вместе с автомобилем. В случае возникновения противоречий в различных источниках информации по условиям гарантии, а также по периодическому техническому обслуживанию автомобилей следует руководствоваться информацией, размещенной на сайте производителя.

Термины и определения

Автомобиль — автомобиль, изготовленный производителем, в отношении которого действует данная сервисная книжка. Автомобиль предназначен для эксплуатации по автомобильным дорогам с соблюдением правил дорожного движения при условии соответствия качества используемого топлива и состояния дорожного покрытия требованиям действующих нормативных документов.

Производитель — производителем автомобилей является компания «Автомобильный завод АГР», адрес: «Автомобильный завод АГР», адрес: 197701, город Санкт-Петербург, город Сестрорецк, Левашовское шоссе, дом 20, строение 1.

Дистрибьютор — организация, осуществляющая реализацию автомобилей через сеть уполномоченных производителем дилеров/сервисных партнёров на территории Российской Федерации.

Гарантия — ограниченная гарантия на новый автомобиль, предоставляемая производителем на территории РФ в течение гарантийного срока и на условиях, определенных в соответствии с настоящей сервисной книжкой.

Нормальная эксплуатация — эксплуатация автомобилей в соответствии с рекомендациями и требованиями производителя, указанными в руководстве по эксплуатации, а также с соблюдением законодательных норм и требований, действующих на территории Российской Федерации.

Уполномоченный производителем дилер/сервисный партнёр — организация, осуществляющая продажу автомобилей, поставленных производителем, и оригинальных запасных частей и аксессуаров, а также

предоставляющая техническое обслуживание и ремонт автомобилей, расположенная на территории Российской Федерации.

Уполномоченный производителем сервисный партнёр — организация, осуществляющая техническое обслуживание и ремонт автомобилей, а также продажу оригинальных запасных частей и аксессуаров на основании заключенного дилерского договора с дистрибьютором, расположенная на территории Российской Федерации.

Оригинальные запасные части и аксессуары — запасные части и аксессуары, произведенные производителем или под его контролем, приобретенные у уполномоченного производителем дилера/сервисного партнёра.

ЭРА-ГЛОНАСС — на данном автомобиле установлено устройство вызова экстренных служб, подключенное к системе ЭРА-ГЛОНАСС. Система ЭРА-ГЛОНАСС — это автоматизированная система вызова экстренных оперативных служб при дорожно-транспортном или ином происшествии на автомобильных дорогах Российской Федерации.

Под устройством ЭРА-ГЛОНАСС в данной сервисной книжке понимается оборудование, установленное на автомобиль и обеспечивающее взаимодействие с системой ЭРА-ГЛОНАСС.

⚠ ВНИМАНИЕ! Любое самостоятельное и/или несанкционированное вмешательство в устройство ЭРА-ГЛОНАСС, в системы автомобиля и/или его компоненты, а также установка оборудования, не рекомендованного производителем автомобиля и/или вне уполномоченных производителем дилерских центров/сервисных партнёров, может привести к некорректной работе устройства ЭРА-ГЛОНАСС, иницированию ложных вызовов, несрабатыванию устройства при дорожно-транспортном происшествии и/или при ином происшествии, когда вам может понадобиться экстренная помощь.

Это может быть небезопасно и угрожать жизни!

⚠ ВНИМАНИЕ! При обращении в службу клиентской поддержки, пожалуйста, подготовьте следующую информацию для специалиста: ваши фамилию, имя, отчество, VIN автомобиля, город, из которого вы звоните, контактный телефон для обратной связи с вами.

Гарантия на новый автомобиль	7
Периодическое техническое обслуживание	11
Периодический контрольный осмотр автомобиля	20
Сведения о замене спидометра	21
Сведения о замене устройства ЭРА-ГЛОНАСС	22
Рекомендуемые смазочные материалы и заправочные объёмы	24

1. Гарантия производителя на новый автомобиль для России

Любой элемент автомобиля, за исключением отдельных комплектующих, перечисленных в пп. 1.2, 1.3, 1.4 и 2.2 настоящей сервисной книжки, подлежит бесплатной замене или ремонту любым уполномоченным производителем дилером/сервисным партнёром в течение гарантийного периода при выявлении в нем дефектов материала или изготовления, допущенных до передачи автомобиля первому покупателю, при условии своевременного прохождения технического обслуживания в соответствии с требованиями руководства по эксплуатации и п. 5 настоящей сервисной книжки.

Право принятия решения о необходимости и способе гарантийного ремонта (ремонт или замена) принадлежит исключительно уполномоченным производителем дилерам/сервисным партнёрам.

Запасные части и материалы, замененные в процессе гарантийного ремонта, переходят в собственность производителя. Уполномоченный производителем дилер/сервисный партнёр имеет право распоряжаться данными запасными частями и материалами в интересах производителя.

1.1. Гарантийный период и срок службы автомобиля

Срок гарантии на элементы новых автомобилей, за исключением отдельных комплектующих изделий, указанных в пп. 1.2, 1.3, 1.4 и 2.2 данной сервисной книжки, составляет 3 года или 100 тыс. км пробега (в зависимости от того, что

наступит раньше) начиная с момента продажи (передачи) автомобиля уполномоченным производителем дилером первому покупателю, о чем должна свидетельствовать соответствующая отметка о дате начала гарантии в сервисной книжке.

Владелец вправе предъявить требования по гарантии, связанные только с качеством материалов или изготовления и только в течение гарантийного периода.

Срок службы автомобиля равен указанному выше гарантийному сроку.

1.2. Гарантия на отдельные комплектующие

На отдельные комплектующие автомобиля, перечисленные ниже, предоставляется гарантия с момента продажи (передачи) автомобиля первому покупателю (т. е. с указанной в регистрационной карточке сервисной книжки даты начала гарантии) в пределах:

1.2.1. 12 месяцев или 20 тыс. км пробега (в зависимости от того, что наступит раньше):

- тормозные диски и барабаны;
- газоразрядные лампы;
- аккумуляторная батарея;
- заправка системы кондиционирования хладагентом;
- приводные ремни;
- прокладки различных типов (кроме прокладки головки блока цилиндров);
- втулки стабилизаторов передней и задней подвески.

Гарантия на новый автомобиль

1.2.2. 70 тыс. км пробега:

- детали отделки интерьера;
- амортизаторы и стойки амортизаторов передней и задней подвески;
- опорные подшипники и опоры стоек амортизаторов.

1.2.3. 36 месяцев (без ограничений по пробегу):

- батарея (устройства ЭРА-ГЛОНАСС).

1.2.4. 31 тыс. км пробега:

- стойки стабилизатора поперечной устойчивости передней и задней подвески.

1.3. Что не покрывается гарантией

Гарантия производителя ограничена только дефектами производственного характера и не распространяется на следующие случаи:

1.3.1. Регламентные работы, разрушение одноразовых элементов и расходование других материалов при выполнении планового технического обслуживания, диагностические и регулировочные работы.

1.3.2. Нормальный износ любых деталей, естественное старение и разрушение покрытия деталей, лакокрасочного слоя, резиновых деталей, обивки и отделки в результате нормального использования и воздействия окружающей среды, включая кислотный дождь, агрессивные вещества из атмосферы, промышленные загрязнения, химикаты, сок растений, камни, соль, а также град, ураган, молнию, наводнения и прочие явления природы.

1.3.3. Незначительные отклонения, не влияющие на качество, характеристики или работоспособность автомобиля или его элементов (например, слабый шум, скрип или вибрации, сопровождающие нормальную работу агрегатов и систем автомобиля); незначительное (не влияющее на нормальный расход) просачивание масел, технических жидкостей или смазок сквозь прокладки и сальники; неразличимые без применения специальных методов недостатки элементов отделки, лакокрасочного и гальванического покрытия; незначительное в количественном выражении присутствие ярких или темных точек (не более 3 шт.) на экранах дисплеев, установленных производителем или под контролем производителя в автомобилях.

1.3.4. Ущерб и/или неисправность в результате неполного или несоответствующего обслуживания, например пренебрежения ежедневным или периодическим осмотром и техническим обслуживанием (ТО), оговоренным в руководстве по эксплуатации, значительного перепробега между плановыми ТО (более 1000 км или 1 месяц, в зависимости от того, что наступит ранее).

1.3.5. Ущерб и/или неисправность в результате использования неоригинальной детали, устройства или оборудования, не одобренного производителем, либо устранение последствий ремонта, обслуживания и любых других видов работ, выполненных техническим центром, не являющимся уполномоченным производителем сервисным партнером.

1.3.6. Ущерб и/или неисправность в результате стороннего несанкционированного вмешательства в устройство ЭРА-ГЛОНАСС, установленное на автомобиль, а также в

Гарантия на новый автомобиль

результате установки оборудования, не рекомендованного производителем автомобиля и/или вне дилерских центров/ центров сервисных партнеров, уполномоченных производителем.

1.3.7. Повреждение автомобиля в результате дорожно-транспортного происшествия, неосторожности, пренебрежительного обращения, неправильного использования оборудования автомобиля, неправильных приемов в управлении автомобилем, использования его в гонках, ралли, в качестве (включая, но не ограничиваясь) такси, учебного автомобиля и т. п., а также модифицирование (внесение изменений в конструкцию автомобиля, установка дополнительного оборудования, вмешательство владельца автомобиля или третьих лиц в работу систем узлов и агрегатов) автомобиля или его частей, не одобренное производителем.

1.3.8. Повреждения грузового отсека и/или салона в результате погрузки-разгрузки или транспортировки груза.

1.3.9. Расходы, связанные с невозможностью использовать неисправный автомобиль, потерей времени, расходы на топливо, телефонную связь, транспортные расходы, потеря доходов и другие коммерческие потери.

1.3.10. Устранение любых неисправностей автомобиля, у которого искусственно изменены показания одометра, а также все возможные связанные с этими неисправностями убытки.

1.3.11. Конденсация влаги на внутренней поверхности внешних осветительных приборов.

1.3.12. Неисправности и их последствия, возникшие в результате несвоевременного устранения других неисправностей после их обнаружения.

1.3.13. Убытки, возникшие в результате выхода из строя деталей, перечисленных в п. 1.3.14., либо деталей, период гарантии на которые в силу установленных данной сервисной книжкой ограничений закончился.

1.3.14. Расходные и смазочные материалы, прочие элементы, используемые либо подверженные износу и разрушению при нормальной эксплуатации:

- фильтры всех типов;
- свечи зажигания;
- ведомый диск сцепления;
- тормозные колодки;
- щетки стеклоочистителей;
- плавкие предохранители;
- лампы накаливания;
- масла, жидкости и смазки для всех систем автомобиля;
- топливо.

1.3.15. Незначительная разнооттеночность лакокрасочного покрытия кузова автомобиля, вызванная оптическими эффектами различного освещения, свойствами зрения, а также иными факторами.

1.4. Гарантия на комплектующие сторонних поставщиков

На некоторые комплектующие автомобилей гарантия предоставляется поставщиками данных комплектующих

Гарантия на новый автомобиль

и на их условиях. Условия гарантии и гарантийный период, указанные в данной сервисной книжке, не относятся ни в какой мере к данным комплектующим. В частности, к таким комплектующим относятся:

- шины, изначально установленные на автомобиль производителем;
- мультимедийные и навигационные системы, установленные под контролем производителя.

Информацию по условиям гарантии для данных комплектующих вы сможете получить у уполномоченных производителем дилеров/ сервисных партнёров.

1.5. Условия гарантии устройства ЭРА-ГЛОНАСС, установленного на автомобиль

Срок гарантии на устройство ЭРА-ГЛОНАСС, установленное на автомобиль, приравнивается к сроку гарантии на элементы новых автомобилей, установленному в п. 1.1.1. сервисной книжки к автомобилю, с учетом условий и ограничений, установленных положениями п. 1 сервисной книжки к автомобилю.

2. Гарантия на лакокрасочное покрытие

Данный вид гарантии предусматривает бесплатный ремонт окрашенных поверхностей при выявлении дефекта лакокрасочных материалов или технологии их нанесения, и только в том случае, если причины появления этих дефектов носят производственный характер.

Право принятия решения о необходимости и способе гарантийного ремонта принадлежит исключительно

уполномоченным производителем дилерам/ сервисным партнёрам, которые будут проводить данный ремонт.

Обязательным условием сохранения гарантийных обязательств на антикоррозионную гарантию является проведение осмотра кузова во время посещения сервисных центров уполномоченных производителем дилеров/ сервисных партнёров, при прохождении очередного Технического Обслуживания автомобиля.

2.1. Гарантийный период

Срок гарантии на лакокрасочное покрытие новых автомобилей составляет 3 года или 100 тыс. км пробега (в зависимости от того, что наступит раньше) начиная с момента продажи (передачи) первому покупателю. Владелец вправе предъявить требования к качеству лакокрасочного покрытия только в течение гарантийного периода.

2.2. Что не покрывается гарантией

Гарантия производителя ограничена только дефектами производственного характера с учетом ограничений, указанных в п. 1.3, и не распространяется на следующие случаи:

- недостатки автомобиля или его отдельных элементов, оговоренных в пп. 1.3.2, 1.3.6 и 1.3.7 настоящей сервисной книжки;
- недостатки автомобиля или его отдельных элементов, вызванные внешними воздействиями (включая, но не ограничиваясь): промышленными, строительными и

Гарантия на новый автомобиль

химическими выбросами, кислотными или щелочными загрязнениями воздуха, кислотными дождями, соком растений, продуктами жизнедеятельности птиц и животных, противогололедными реагентами, частями дорожного покрытия, такими как камни, песок, соль и т. п.;

- повреждения автомобиля, вызванные форс-мажорными обстоятельствами (включая, но не ограничиваясь): пожарами, катастрофами, стихийными бедствиями, молниями, наводнениями, землетрясениями;
- недостатки лакокрасочного или иного декоративного покрытия деталей, не являющихся элементами кузова (рейлинги, глушители, поводки стеклоочистителей, ручки дверей, декоративная отделка кузова и т. п.);
- истирание лакокрасочного покрытия на поверхностях контакта взаимодействующих деталей, возникающее при нормальной эксплуатации автомобиля.

3. Гарантия на запасные части

Вне гарантии на новый автомобиль производитель предоставляет гарантию на оригинальные запасные части и аксессуары в соответствии с определением, установленным в данной сервисной книжке.

Гарантия на запасные части предоставляется при условии их приобретения и установки у уполномоченных производителем дилеров/ сервисных партнёров.

Исполнение гарантийных обязательств может быть востребовано у того уполномоченного производителем

дилера/ сервисного партнёра, у которого была приобретена и установлена запасная часть, при предъявлении документов, подтверждающих факт приобретения запасной части и установки данной запчаст.

3.1. Гарантийный период

Срок гарантии на оригинальные запасные части для автомобиля, кроме отдельных комплектующих изделий, составляет 1 год или 20 тыс. км пробега (в зависимости от того, что наступит раньше) начиная с момента установки запасной части на автомобиль.

На запасные части, отремонтированные или установленные взамен неисправных в ходе гарантийного ремонта, распространяется гарантия исключительно в рамках гарантийного срока на автомобиль или до конца срока гарантии на отдельные комплектующие, в зависимости от того, что наступит раньше.

3.2. Что не покрывается гарантией на запасные части

Гарантия производителя на запасные части ограничена только дефектами производственного характера, допущенными до момента установки данной запасной части на автомобиль с учетом ограничений, указанных в п. 1.3 данной сервисной книжки.

4. Доставка автомобиля до места ремонта

Гарантия производителя распространяется на доставку (эвакуацию) автомобиля к ближайшему уполномоченному производителем дилеру/ сервисному партнёру в случае возникновения неисправности, подпадающей под условия гарантии на новый автомобиль, приведенные в данной сервисной книжке, при условии что характер данной неисправности не допускает возможности доставки автомобиля к месту ремонта своим ходом в силу требований законодательства и/или руководства по эксплуатации автомобиля.

Для уточнения необходимости эвакуации проконсультируйтесь с ближайшим уполномоченным производителем дилером/ сервисным партнёром. Адрес и телефон ближайшего уполномоченного производителем дилера/ сервисного партнёра можно узнать на веб-сайте agr.auto. Обязанность по компенсации стоимости эвакуации в вышеописанном случае лежит на уполномоченном производителем дилере/ сервисном партнёре, который будет оказывать услуги по гарантийному ремонту.

⚠ ВНИМАНИЕ! Применение некачественного топлива может привести к загрязнению или осаждению продуктов сгорания на поверхностях соответствующих деталей, к повреждению каталитического нейтрализатора отработанных газов, кислородных датчиков и других деталей, повлиять на работу системы питания и двигателя в целом, вплоть до его выхода из строя.

5. Периодическое техническое обслуживание

- 5.1. Для безотказной работы автомобиля необходимо регулярно проводить техническое обслуживание (ТО) в соответствии с руководством по эксплуатации, включая ТО — 1 месяц.
- 5.2. Периодическое ТО должно проводиться уполномоченными производителем дилерами/ сервисными партнёрами, информацию о которых вы можете найти на веб-сайте agr.auto.
- 5.3. Максимальное отклонение от установленных интервалов ТО не должно превышать 1000 км или 1 месяц (в зависимости от того, что наступит раньше).
- 5.4. Дата и/или пробег, при которых проводится очередное ТО, определяется путем отсчета соответствующего срока и/или пробега со дня начала гарантии на автомобиль (в зависимости от того, что наступает раньше). Таким образом, существует режим проведения ТО «по времени» и «по пробегу».
- 5.5. В случае если условия эксплуатации автомобиля приводят к смене режима проведения ТО «по времени» на режим «по пробегу» или наоборот, следует руководствоваться принципом: интервал между ТО в обычных условиях не должен превышать установленных в руководстве по эксплуатации межсервисного пробега или срока, в зависимости от того, что наступит раньше.
- 5.6. Рекомендуется менять масло в узлах трансмиссии и в двигателе автомобиля после каждого погружения соответствующего узла в воду, например при преодолении водных преград.
- 5.7. Невыполнение или ненадлежащее выполнение периодического ТО, в том числе если ТО выполнено неуполномоченным производителем дилером/ сервисным партнёром на момент проведения такого ТО, может повлечь отказ в проведении ремонта по гарантии.
- 5.8. Информацию по нужной спецификации для смазочных материалов вы сможете найти в данной сервисной книжке или в руководстве по эксплуатации вашего автомобиля.

5.9. Список работ при ТО — 1 месяц

При прохождении ТО — 1 месяц проводится проверка следующих систем и агрегатов автомобиля:

- Моторное масло и масляный фильтр двигателя
- Жидкость гидросистемы тормозов и привода сцепления
- Охлаждающая жидкость в двигателе
- Масло в автоматической КПП (2WD и 4WD), оснащенной щупом для проверки уровня масла
- Приводные ремни навесных агрегатов и ролики ремней
- Высоковольтные провода
- Шланги и патрубки двигателя
- Аккумуляторная батарея
- Жидкость гидросистемы усилителя рулевого управления, патрубки, трубки и шланги системы
- Детали подвески (включая пыльники), шаровые шарниры, крепежные элементы
- Чехлы, пыльники шарниров приводов (ШРУС)
- Шарниры, чехлы, пыльники рулевого привода
- Шарниры (крестовины) и крепежные элементы карданных валов
- Выпускная система двигателя (герметичность)
- Свободный ход педалей привода сцепления и тормозов
- Привод стояночного тормоза
- Колеса, шины (давление, износ, момент затяжки крепежных элементов)
- Шланги и трубки тормозной системы (герметичность)
- Трубопроводы топливной системы (герметичность)
- Проверка уровня содержания оксида углерода (CO) и углеводородов (CH) в отработанных газах бензинового двигателя
- Проверка уровня дымности отработанных газов дизеля
- Замки, петли, фиксаторы дверей
- Стеклоочистители, стеклоомыватели, фароомыватели
- Приборы освещения, световой и звуковой сигнализации

5.10. Регламент технического обслуживания автомобиля

№	Список базовых работ, входящих в периодическое ТО	Пробег, км								
		15 000	30 000	45 000	60 000	75 000	90 000	105 000	120 000	
		Месяцы эксплуатации								
		12	24	36	48	60	72	84	96	
1	Воздушный фильтр	R	R	R	R	R	R	R	R	
2	Система климат-контроля и кондиционирования воздуха (при наличии)	I	I	I	I	I	I	I	I	
3	Состояние АКБ	I	I	I	I	I	I	I	I	
4	Тормозные магистрали, шланги и соединения	I	I	I	I	I	I	I	I	
5	Тормозная жидкость/жидкость привода сцепления	I	R	I	R	I	R	I	R	
6	Воздушный фильтр топливного бака (при наличии)								R	
7	Тормозные диски и колодки	I	I	I	I	I	I	I	I	
8	Приводные ремни *1 *2	I	I	I	I	I	I	I	I	
9	Приводные валы и пыльники	I	I	I	I	I	I	I	I	
10	Выхлопная система	I	I	I	I	I	I	I	I	
11	Шаровые соединения передней подвески	I	I	I	I	I	I	I	I	
12	Топливный фильтр *3	Бензин		I		R		I		R
		Дизель		R		R		R		R
13	Топливные магистрали, шланги и соединения	I	I	I	I	I	I	I	I	
14	Стояночный тормоз	I	I	I	I	I	I	I	I	
15	Рулевая рейка	I	I	I	I	I	I	I	I	

Периодическое техническое обслуживание

16	Шины (износ и давление воздуха)		I	I	I	I	I	I	I
17	Уровень рабочей жидкости АКПП (при наличии АКПП и щупа)		I	I	I	I	I	I	I
18	Уровень масла МКПП (при наличии)		I	I	I	I	I	I	I
19	Задний дифференциал (при наличии) *4		I	I	I	I	I	I	I
20	Раздаточная коробка (при наличии) *4		I	I	I	I	I	I	I
21	Карданный вал (при наличии)		I	I	I	I	I	I	I
22	Паровой шланг и крышка горловины топливного бака		I	I	I	I	I	I	I
23	Моторное масло и масляный фильтр *4		R	R	R	R	R	R	R
24	Свечи зажигания	Никелевые *5		R		R		R	
		Иридиевые/платиновые				R			R
25	Салонный фильтр		R	R	R	R	R	R	R
26	Система охлаждения двигателя		I	I	I	I	I	I	I
27	Жидкость системы охлаждения двигателя *6		Первая замена после 210 000 км или 120 месяцев, затем замена каждые 30 000 км или 24 месяца						
28	Все электрические системы и проводка *7		I	I	I	I	I	I	I
29	Замки, петли и направляющие дверей		I	I	I	I	I	I	I
30	Форсунки омывателя и щетки стеклоочистителей		I	I	I	I	I	I	I
31	Добавить топливные присадки *8		Каждые 5000 км или 6 месяцев						
32	Обслуживание устройства ЭРА-ГЛОНАСС		I	I	I	I	I	I	I
33	Замена батареи устройства ЭРА-ГЛОНАСС		Каждые 36 месяцев						

Обозначения:

I — проверка и при необходимости замена, чистка, смазка и/или регулировка
R — замена

Периодическое техническое обслуживание

Примечания:

*1: Отрегулировать (при необходимости — заменить) и проверить состояние ремня привода генератора, насоса гидроусилителя рулевого управления, водяной помпы и кондиционера воздуха (при наличии).

*2: Проверка натяжения приводных ремней, успокоителей и ремня привода генератора; при необходимости отремонтировать или заменить.

*3: При появлении серьезных проблем (таких, как ограничение подачи топлива, неконтролируемое увеличение подачи топлива, потеря мощности, затруднённый запуск двигателя) необходимо немедленно заменить топливный фильтр, независимо от регламента обслуживания. Для получения более подробной информации свяжитесь с ближайшим уполномоченным производителем дилером/ сервисным партнёром.

*4: Масло в раздаточной коробке и дифференциале необходимо заменять после каждого погружения в воду. Проверяйте уровень моторного масла и наличие утечек каждые 500 км или перед дальней поездкой.

*5: Кроме автомобилей с двигателями V6, V8 и GDI.

*6: Когда добавляется охлаждающая жидкость, нужно применять в вашем автомобиле только деионизированную или мягкую воду и никогда не добавлять жёсткую воду в охлаждающую жидкость, залитую на заводе. Неподходящая охлаждающая жидкость может привести к серьёзным неисправностям или поломкам двигателя.

*7: Проверка проводов и соединений, которые есть в прямом доступе.

*8: В случае, если высококачественный бензин, соответствующий требованиям Европейского Топливного Стандарта (EN228) или аналогичных стандартов отсутствует в продаже, рекомендуется использовать присадки к топливу. Бутылку присадки на бак топлива рекомендуется добавлять через каждые 5000 км пробега. Присадки можно приобрести у уполномоченного производителем дилера/ сервисного партнёра; там же можно получить инструкции по использованию присадок. Нельзя смешивать присадки разных марок.

Для остальных моделей просьба сверяться с руководством по эксплуатации

Коды работ по обслуживанию:

I — Проверить и, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить

R — Заменить

Тяжелые условия эксплуатации

Условия эксплуатации относятся к тяжелым, если они соответствуют указанным ниже:

Движение при сильной запыленности окружающего воздуха

Движение по ухабистым и/или залитым водой дорогам, по холмистой или горной местности

Эксплуатация автомобиля при среднемесячной температуре окружающего воздуха ниже -30 °C и/или выше +30 °C

Эксплуатация автомобиля с длительными периодами работы двигателя на холстом ходу и/или при поездках на небольшие расстояния при низких температурах окружающего воздуха

Движение с частыми интенсивными торможениями

Буксировка прицепа

Эксплуатация автомобиля в режиме такси, в качестве прокатного автомобиля или используемого в любых других коммерческих целях

Эксплуатация автомобиля при условии более 50% времени работы двигателя в режиме холостого хода

Эксплуатация автомобиля при условии более 50% времени движения со скоростью более 120 км/ч

Эксплуатация автомобиля в качестве транспортного средства специальных и оперативных служб, таких как (включая, но не ограничиваясь) полиция, служба спасения, скорая медицинская помощь, аварийные службы и т. п.

Периодическое техническое обслуживание

Периодическое техническое обслуживание при тяжелых условиях эксплуатации

Год		1 месяц	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Пробег тыс. км		1	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
Регулярно заменяемые запасные части, масла и жидкости												
1	Моторное масло и масляный фильтр двигателя*	R — каждые 7500 км или 6 месяцев										
2	Воздушный фильтр двигателя	R — каждые 7500 км или 6 месяцев										
Операции под автомобилем												
3	Детали подвески (включая пыльники), шаровые шарниры, крепежные элементы	I — каждые 7500 км или 6 месяцев										
4	Чехлы, пыльники шарниров приводов (ШРУС)	I — каждые 7500 км или 6 месяцев										
5	Шарниры, чехлы и пыльники рулевого привода, жидкость гидросистемы усилителя рулевого управления	I — каждые 7500 км или 6 месяцев										
Операции внутри автомобиля												
6	Свободный ход педалей привода сцепления и тормозов	I — каждые 7500 км или 6 месяцев										
7	Привод стояночного тормоза	I — каждые 7500 км или 6 месяцев										
Операции снаружи автомобиля												
8	Колеса, шины (давление, износ, момент затяжки крепежных элементов)	I — каждые 7500 км или 6 месяцев										
9	Шланги и трубки тормозной системы (герметичность)	I — каждые 7500 км или 6 месяцев										
10	Тормозные колодки, барабаны, диски	I — каждые 7500 км или 6 месяцев										
11	Трубопроводы топливной системы (герметичность)	I — каждые 7500 км или 6 месяцев										
12	Проверка работоспособности устройства ЭРА-ГЛОНАСС	I — каждые 7500 км или 6 месяцев										

Периодическое техническое обслуживание

6. Записи о проведении периодического технического обслуживания

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ
..... дата	..... дата	..... дата	..... дата	..... дата
..... пробег	..... пробег	..... пробег	..... пробег	..... пробег
..... № заказ-наряда	..... № заказ-наряда	..... № заказ-наряда	..... № заказ-наряда	..... № заказ-наряда
Штамп дилера	Штамп дилера	Штамп дилера	Штамп дилера	Штамп дилера
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ
..... дата	..... дата	..... дата	..... дата	..... дата
..... пробег	..... пробег	..... пробег	..... пробег	..... пробег
..... № заказ-наряда	..... № заказ-наряда	..... № заказ-наряда	..... № заказ-наряда	..... № заказ-наряда
Штамп дилера	Штамп дилера	Штамп дилера	Штамп дилера	Штамп дилера

Периодическое техническое обслуживание

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ
<p>..... дата</p> <p>..... пробег</p> <p>..... № заказ-наряда</p> <p>Штамп дилера</p>	<p>..... дата</p> <p>..... пробег</p> <p>..... № заказ-наряда</p> <p>Штамп дилера</p>	<p>..... дата</p> <p>..... пробег</p> <p>..... № заказ-наряда</p> <p>Штамп дилера</p>	<p>..... дата</p> <p>..... пробег</p> <p>..... № заказ-наряда</p> <p>Штамп дилера</p>	<p>..... дата</p> <p>..... пробег</p> <p>..... № заказ-наряда</p> <p>Штамп дилера</p>
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ
<p>..... дата</p> <p>..... пробег</p> <p>..... № заказ-наряда</p> <p>Штамп дилера</p>	<p>..... дата</p> <p>..... пробег</p> <p>..... № заказ-наряда</p> <p>Штамп дилера</p>	<p>..... дата</p> <p>..... пробег</p> <p>..... № заказ-наряда</p> <p>Штамп дилера</p>	<p>..... дата</p> <p>..... пробег</p> <p>..... № заказ-наряда</p> <p>Штамп дилера</p>	<p>..... дата</p> <p>..... пробег</p> <p>..... № заказ-наряда</p> <p>Штамп дилера</p>

Периодическое техническое обслуживание

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ
<p>..... дата</p> <p>..... пробег</p> <p>..... № заказ-наряда</p> <p>Штамп дилера</p>	<p>..... дата</p> <p>..... пробег</p> <p>..... № заказ-наряда</p> <p>Штамп дилера</p>	<p>..... дата</p> <p>..... пробег</p> <p>..... № заказ-наряда</p> <p>Штамп дилера</p>	<p>..... дата</p> <p>..... пробег</p> <p>..... № заказ-наряда</p> <p>Штамп дилера</p>	<p>..... дата</p> <p>..... пробег</p> <p>..... № заказ-наряда</p> <p>Штамп дилера</p>

⚠ ВНИМАНИЕ! Обслуживание у неуполномоченным производителем дилера/ сервисного партнёра может послужить основанием для отказа в проведении ремонта автомобиля по гарантии в соответствии с условиями, приведенными в данной сервисной книжке.

⚠ ВНИМАНИЕ! Использование неоригинальных запасных частей может привести к снижению эксплуатационных качеств, безопасности и долговечности автомобиля и повлечь за собой невозможность удовлетворения ваших требований по гарантии.

7. Периодический контрольный осмотр автомобиля

Кроме периодического ТО автомобиля согласно установленному регламенту, рекомендуется после каждой заправки топливом самостоятельно проводить контрольный осмотр автомобиля.

Контролю подлежат:

- 7.1. Уровень моторного масла в двигателе
- 7.2. Уровень жидкости в автоматической КП (при наличии измерительного щупа)
- 7.3. Уровень жидкости в бачке гидросистемы тормозов
- 7.4. Уровень жидкости в системе охлаждения двигателя
- 7.5. Уровень жидкости в бачке омывателя ветрового стекла
- 7.6. Давление воздуха в шинах и наличие крепежных элементов колес
- 7.7. Приборы наружного освещения, световой и звуковой сигнализации
- 7.8. Отсутствие утечек топлива, масел и рабочих жидкостей
- 7.9. Другие проверки, регламентированные руководством по эксплуатации вашего автомобиля

8. Сведения о замене спидометра

Замена спидометра должна быть осуществлена только уполномоченным производителем дилером/ сервисным партнёром с использованием только оригинальных запасных частей, приобретенных у уполномоченного производителем дилера/ сервисного партнёра, и на основании заказ-наряда, подтверждающего факт приобретения и установки спидометра.

Сведения о замене спидометра																	
Дата изменения:	<table border="1"> <tr> <td> </td><td> </td> <td> </td><td> </td> <td> </td><td> </td><td> </td><td> </td> </tr> <tr> <td colspan="2">число</td> <td colspan="2">месяц</td> <td colspan="4">год</td> </tr> </table>									число		месяц		год			
число		месяц		год													
Номер заказ-наряда:																	
Пробег автомобиля до замены:	<table border="1"> <tr> <td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td> </tr> </table> км																
 <p>Штамп дилера</p>																	

Сведения о замене спидометра																	
Дата изменения:	<table border="1"> <tr> <td> </td><td> </td> <td> </td><td> </td> <td> </td><td> </td><td> </td><td> </td> </tr> <tr> <td colspan="2">число</td> <td colspan="2">месяц</td> <td colspan="4">год</td> </tr> </table>									число		месяц		год			
число		месяц		год													
Номер заказ-наряда:																	
Пробег автомобиля до замены:	<table border="1"> <tr> <td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td> </tr> </table> км																
 <p>Штамп дилера</p>																	

⚠ ВНИМАНИЕ! Приобретая оригинальные запасные части и аксессуары у уполномоченного производителем дилера/ сервисного партнёра вы получаете гарантию их качества.

9. Сведения о замене устройства ЭРА-ГЛОНАСС

Замена устройства вызова экстренных служб ЭРА-ГЛОНАСС должна быть осуществлена только уполномоченным производителем дилером/ сервисным партнёром с использованием только оригинальных запасных частей, приобретенных у уполномоченного производителем дилера/ сервисного партнёра, и на основании заказ-наряда, подтверждающего факт приобретения и установки данного устройства.

Сведения о замене устройства ЭРА-ГЛОНАСС	
Дата изменения:	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> число месяц год
Номер заказ-наряда:	
Пробег автомобиля до замены:	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> км
Идентификационный номер устройства ЭРА-ГЛОНАСС (ICCID)	<input type="text"/>
	

Сведения о замене устройства ЭРА-ГЛОНАСС	
Дата изменения:	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> число месяц год
Номер заказ-наряда:	
Пробег автомобиля до замены:	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> км
Идентификационный номер устройства ЭРА-ГЛОНАСС (ICCID)	<input type="text"/>
	

* Применимо для автомобилей, оборудованных устройством ЭРА-ГЛОНАСС.

Регистрационная карточка последующих владельцев автомобиля

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОМОБИЛЕ		СВЕДЕНИЯ О НОВОМ ВЛАДЕЛЬЦЕ АВТОМОБИЛЯ	
Модель:		Фамилия:	
VIN: <input type="text"/>		Имя:	
Дата продажи: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> число месяц год		Отчество:	
Дилер, продавший автомобиль указанному владельцу:		Название организации владельца: (если владелец юридическое лицо)	
	ПРЕДПРОДАЖНОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ С ПРОБЕГОМ		Город:
	Настоящим подтверждается, что указанный выше автомобиль полностью исправен и пригоден для эксплуатации.		Индекс:
Дата: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> число месяц год			
		Улица:	
		Дом:	Корп. Квартира:
		Контактный телефон:	
		Эл. почта:	
ПОДПИСЬ НОВОГО ВЛАДЕЛЬЦА АВТОМОБИЛЯ			
Своей подписью подтверждаю, что ознакомлен(а) и согласен(на) с условиями предоставления гарантии на приобретенный мной автомобиль, а также с периодичностью технического обслуживания, изложенными в данной сервисной книжке, и полностью их принимаю. Также подтверждаю, что VIN, указанный на данной странице, полностью соответствует VIN, указанному в регистрационной карточке данной сервисной книжки.			
Дата и подпись нового владельца автомобиля _____			

Настоятельно рекомендуем вам заполнить регистрационную карточку последующих владельцев автомобиля, приведенную в данной сервисной книжке, для сохранения информации о каждом последующем владельце автомобиля в качестве зарегистрированного собственника автомобиля. Это позволит последующим владельцам в полной мере использовать возможности участия в различных программах поддержки для владельцев автомобилей.

Рекомендуемые смазочные материалы и заправочные объемы

Чтобы обеспечить оптимальный режим работы двигателя и трансмиссии, а также увеличить срок службы этих агрегатов, используйте только смазочные материалы должного качества. Применение надлежащих смазочных материалов повышает эффективность работы двигателя и способствует сокращению расхода топлива.

Указанные смазочные материалы и рабочие жидкости рекомендованы для использования в вашем автомобиле.

Смазочный материал		Объем	Классификация
Моторное масло *1 *2 (слив и заправка)	Kappa 1.4 MPI	3,5 л	API SM *4 и ILSAC GF-4 (или более качественное)
	Gamma 1.6 MPI	3,6 л	ACEA A5/B5 *3
	Smartstream G2.0	4,3 л	Полностью синтетическое SAE 0W-20, API SN PLUS/SP или ILSAC GF-6
	1.6 D-CVVT	3,6 л	SAE 0W-20, API SN PLUS/SP или ILSAC GF-6
Жидкость автоматической коробки передач	Kappa 1.4 MPI	6,7 л	ATF SP-IV
	Gamma 1.6 MPI		
	Smartstream G2.0		
	1.6 D-CVVT		
Жидкость механической коробки передач	Kappa 1.4 MPI	1,6-1,7 л	
	Gamma 1.6 MPI		
	1.6 D-CVVT	2WD	1,5-1,6 л
		4WD	1,4-1,5 л
Масло заднего дифференциала (полный привод)		0,45-0,55 л	HYPOID GEAR OIL API GL-5, SAE 75W/85
Масло раздаточной коробки (полный привод)	M/T	0,48-0,52 л	HYPOID GEAR OIL API GL-5, SAE 75W/85
	A/T	0,38-0,42 л	

Смазочный материал		Объем	Классификация
Охлаждающая жидкость	Kappa 1.4 MPI	M/T	5,5 л
		A/T	5,6 л
	Gamma 1.6 MPI	M/T	5,7 л
		A/T	5,6 л
	1.6 D-CVVT	M/T	5,7 л
		A/T	5,5 л
Smartstream G2.0	5,7 л		
Тормозная жидкость и жидкость гидропривода сцепления	0,7-0,8 л		SAE J1704 DOT-4 LV, ISO4925 CALSS-6, FMVSS116 DOT-4

*1 : См. рекомендованные значения вязкости по SAE, приведенные на следующей странице.

*2 : Сейчас в продаже имеется масло с маркировкой Energy Conserving Oil (энергосберегающее моторное масло). Помимо прочих преимуществ, применение такого масла способствует экономии топлива за счет сокращения расхода топлива на компенсацию трения между компонентами двигателя. Зачастую эти улучшения трудно оценить при ежедневном вождении, однако суммарная экономия средств и энергии за год оказывается внушительной.

*3 : Если моторное масло ACEA A5 недоступно в конкретной стране, можно использовать масло ILSAC GF-3 или ACEA A3 (или более высокого класса).

*4 : Если моторное масло класса SM по классификации API недоступно в конкретной стране, можно использовать масло класса SL по классификации API.

Температурные диапазоны для значений вязкости по SAE										
Температура	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120	
Корра 1.4 MPI	20W-50									
	15W-40									
	10W-30									
	0W-20, 5W-20 ^{*1, 2} , 5W-30									
Gamma 1.6 MPI	20W-50									
	15W-40									
	10W-30									
	0W-20, 5W-20 ^{*1, 2} , 5W-30									
Smartstream G2.0 ^{*1}	0W-20									
1.6 D-CVVT ^{*1}	0W-20									

*1 : Для лучшей экономии топлива рекомендуется использовать моторное масло с классом вязкости SAE 5W-20 (API SM/ILSAC GF-4). Однако если такое моторное масло в конкретной стране недоступно, выберите соответствующее моторное масло, исходя из данных вязкости масла, представленных в таблице.

*2 : На Ближнем Востоке не рекомендуется использовать моторное масло с классом вязкости SAE 5W-20.

*3 : Для обеспечения максимальной топливной экономичности рекомендуется использовать моторное масло с классом вязкости SAE 5W-30. Однако если такое моторное масло в конкретной стране недоступно, выберите соответствующее моторное масло, исходя из данных вязкости масла,

Особые отметки

Для особых отметок

Дата (дд.мм.гггг)	Пробег, км	Код дилера	Содержание замечания

Особые отметки

Для особых отметок

Дата (дд.мм.гггг)	Пробег, км	Код дилера	Содержание замечания

Особые отметки

Для особых отметок

Дата (дд.мм.гггг)	Пробег, км	Код дилера	Содержание замечания

Особые отметки

Для особых отметок

Дата (дд.мм.гггг)	Пробег, км	Код дилера	Содержание замечания

Особые отметки

Для особых отметок

Дата (дд.мм.гггг)	Пробег, км	Код дилера	Содержание замечания

Особые отметки

Для особых отметок

Дата (дд.мм.гггг)	Пробег, км	Код дилера	Содержание замечания

